

المورد

مجلة تراثية نصف سنوية محكمة

تصدرها وزارة الثقافة والاعلام - دائرة الشؤون الثقافية العامة - جمهورية العراق
المجلد الحادي والعشرون - العدد الثاني - ١٤١٤هـ - ١٩٩٣م

الأعشاب الطبية في التراث العربي

WWW.ATTAWHEEL.COM

عدد خاص

هذا العدد المتميز معقود

كالمألوف في مضامين

المورد على الافتتاحية

والدراسات والنصوص

المحققة والأبحاث

الفهرسية التي تستخدم

الصحة العراقية في ظرفنا

الحصاري المأزوم .

النبات في كتاب عجائب المخلوقات

بقلم

الباحث عزيز العلي العزي

بغداد - حي حطين

المقدمة

الثانية باباً مستقلاً للنظر في الكائنات قسمه بدوره الى ثلاثة فصول سمي كلا منها «نظراً» : فالنظر الاول في المعدنيات والثاني في النبات والثالث في الحيوان . والنظر الثاني هو موضوع هذا البحث .
وفي دراستين لي قيد النشر تناولت بالتفصيل حياة القزويني وأثره فيمن بعده ، وكتابه «عجائب المخلوقات» .

النتائج والمناقشة

النبات في باب النبات

أفرد القزويني فصلاً أو باباً للنبات عنوانه « النظر الثاني في النبات » بلغ عدد مواده ١٨٧ مادة من شجر ونجوم (٦) . وقد مهد له بقوله « النظر الثاني في النبات : النبات متوسط بين المعادن والحيوان ، بمعنى انه خارج عن نقصان الجمادية الصرفة التي للمعادن وغير وأصل الى كامل الحس والحركة اللذين اختص بهما الحيوان ، لكنه يشارك الحيوان في بعض الامور . . والنبات قسماً : شجر ونجم . والله تعالى الموفق للصواب » (٧) . ومن الواضح انه في مقولته هذه متأثر باخوان الصفا في نظرهم الى الكائنات الحية وغير الحية (٨) ، وهي نظرة قريبة من نظرة علوم الحياة المعاصرة (٩) . اما تقسيمه النباتات الى شجر ونجوم (أي أعشاب) فانه تقسيم لا يقره علم تصنيف النبات المعاصر الذي يستند بالدرجة الاولى على

سبق لي في دراسة سابقة ان تناولت موضوع الحيوان في كتاب «عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات» للقزويني (١) . ويسرني اليوم ان اناقش بايجاز وفي حدود ما يتاح لي من صفحات مجلة «المورد» موضوعاً مكملًا لموضوع الحيوان ، وهو النبات في الكتاب نفسه . فمن هو القزويني وما هو كتابه ؟

هو عماد الدين أبو يحيى ، زكريا بن محمد بن محمود القزويني ، عالم موسوعي عربي يرقى بنسبه الى الصحابي الجليل أنس بن مالك الانصاري رضي الله عنه . ولد بقزوين نحو سنة ٦٠٠ هـ (١٢٠٣ م) ونشأ بها وتلقى علومه فيها . وغادرها في شبابه مرتحلاً الى بغداد ودمشق والموصل وبلاد فارس ، ثم عاد الى العراق حيث ولى قضاء الحلة سنة ٦٥٠ هـ (١٢٥٢ م) ثم قضاء واسط سنة ٦٥٢ هـ (١٢٥٤ م) . وبعد سقوط بغداد عام ٦٥٦ هـ (١٢٥٨ م) اعتزل الحياة العامة وانصرف للتأليف فالف عمداً من الكتب : منها « البحر المنصور في عجائب الوجود » (٢) ، و « خطط مصر » ، و « آثار البلاد وأخبار العباد » وهو كتاب جغرافي ، وكتاب « عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات » ، وهو موضوع هذا البحث . توفي القزويني بواسط سنة ٦٨٢ هـ (١٢٨٣ م) ، ومنها حمل الى بغداد ودفن فيها (٣) .

قسم القزويني كتابه هذا الى شرح لعنوانه والى مقاليتين : الاولى في العلويات : أي الافلاك ، والثانية في السفليات : أي الارض وما عليها . وقد أفرد في مقالته

صفات أعضاء التكاثر في النبات وهي الازهار . لكنه معذور في ما ذهب اليه لأنه اخذ بالتصنيف المعروف في أيامه واتبعه .

ثم بدأ كلامه في الشجر بقوله « القسم الاول في الشجر : وهو كل ما له ساق من النبات . والاشجار العظام بمثابة الحيوانات العظام ، كالنجوم بمثابة الحيوانات الصغار ... ومن عجب صنع الباري خلق الاوراق على الاشجار زينة لها ووقاية لثمرها من نكابة الشمس والهواء . ثم انه تعالى خلقها مرتفعة عن الثمار متفرقة بعض التفرق ... لتأخذ الثمار من النسيم تارة ومن الشمس أخرى » (١٠) . وفي كلامه هذا نجد انه أدرك بعض وظائف الاوراق كوقايتها الثمر من الشمس والرياح الشديدة ، لكنه لم يدرك اهم وظيفتين لها وهما التنفس وصنع الغذاء في عملية التركيب الضوئي . ولا لوم عليه في ذلك لأن هاتين الوظيفتين لم تعرفا إلا حديثاً في زماننا هذا .

بعد ذلك ذكر انواع الشجر مرتبة على حروف المعجم فبدأ بمادة «أبنوس» وانتهى بمادة «ياسمين» (١١) . وبلغ عدد مواد هذا القسم ٦٤ مادة .

وبعد انتهائه من قسم الشجر اتى الى القسم الثاني من النبات فقدم له بقوله « القسم الثاني من النبات في النجوم : النجم كل نبت ليس له ساق صلبة مرتفعة ، مثل الزروع والبقول والرياحين والحشائش البرية ... ولنذكر شيئاً من خواصها وما ركب الله تعالى فيها من الادوية مرتبة على حروف المعجم إن شاء الله تعالى » (١٢) . ثم ذكر انواع النجوم بدءاً بمادة «أذان الفار» وانتهاء بمادة «يقطين» (١٣) . وبلغ عدد مواد هذا القسم ١٢٣ مادة .

وطريقته في التعريف بالنبات ان يذكر اسمه اولاً ثم يصفه وصفاً موجزاً ثم يذكر استعمالاته في الطب والعلاج ، وهو في كل ذلك إما أن يشير الى مصدر معلوماته أو يغفل ذكره . ففي مرض كلامه على الصندل : Sandalwood , Santalum album قال :

« صندل : شجرة هندية معروفة ، وهو نوعان : أحمر وأبيض . أما الأحمر فخشبها رخو ورانحتها طيبة . قال ابن سينا : ينفع من الصداع والخفقان المارض من الحميات وطلاء » (١٤) .

وإذا رجعنا الى ابن سينا من قبله نجده قد قال في الصندل :

« صندل : خشب غلاظ يؤتى به من حد بلاد الصين . وهو على أصناف ثلاثة : أصفر

وأحمر وصنف آخر مائل الى البياض ... ينفع من الصداع ... ينفع من الخفقان المارض في الحميات وطلاء وشرباً » (١٥) .

أما اغفاله ذكر مصدره فنجد في المثال الآتي عند كلامه على الاقحوان Chrysanthemum coronarium قال القزويني :

« اقحوان : قضيبان دقيقة عليها زهر أبيض وقد يكون أحمر . ينفع من البواسير ، وإذا أديم شبه أحدث السبات . وهو ودهنه يفتح البواسير وغير البواسير ، وينفع من القولنج ووجع المثانة » (١٦) .

في حين ان مصدره في هذه المادة كان ابن سينا ، وقد نقل كلامه نقلاً يكاد يكون حرفياً . فقد قال ابن سينا في الاقحوان :

« اقحوان : ... قضيبان دقيقة عليها زهر أبيض الورق ... مسبت ، وإذا شم رطبه نؤم ... ينفع من البواسير ... ويلتج البواسير هو ودهنه ... وينفع من القولنج ووجع المثانة وصلابة الطحال » (١٧) .

لكنه في احيان أخرى يذكر استعمال النبات في الطب والعلاج من غير أن يمهده بوصفه كما يفعل عند كلامه على النباتات الاخرى . فهو مثلاً يذكر الحيمص Chick pea , Cicer arietinum بقوله :

« حمص : قال ابن سينا : أكله يحسن اللون وكذلك الطلاء به ويجلو النمش . وزعموا ان اكله نيئاً يورث البخر ، ودهنه ينفع من القوبا ونقيعه ينفع من وجع الضرس ويصفي الصوت ، وطبيخه يخرج الجنين ، ويزيد في الباء ... » (١٨) .

مصادر القزويني في باب النبات

بلغ عدد مصادر القزويني في باب النبات ١٨ مصدراً يأتي في مقدمتها كتاب « القانون في الطب » لابن سينا الذي نقل عنه ١٦٧ مادة ، اغفل ذكره في ١١ مادة منها وذكره في ١٢٦ مادة . وعند اشارته اليه كان يذكره في أول كلامه فيقول « قال ابن سينا » أو « حكى ابن سينا » أو « قال الشيخ الرئيس » أو يذكره في آخر ما نقله عنه بنحو قوله « هذا كله ذكره ابن سينا » أو « كل ذلك عن ابن سينا » أو « كل ذلك عن الرئيس » . وفي منقولاته عن ابن سينا كان ينقل عنه نقلاً يكاد يكون حرفياً أو ينقل معناه بإيجاز أو يضيف

اليه شيئا من معلوماته . والمثلان السابقان كافيان للتدليل على ما قلته .

اما الآخرون الذين نقل عنهم وأشار اليهم فاولهم ابن وحشية الذي يلي ابن سينا في مقدار ما نقل عنه القزويني . فقد نقل القزويني من كتاب «الفلاحة» لابن وحشية والذي يعرف ايضا باسم «الفلاحة النبطية» {٢} بمائة منها : آس ، باقلا ، تفاح ، . . . نرجس . وآخر مصادره ابو عبيدة مصر بن المثنى الذي نقل عنه مادة واحدة هي «باذنجان» . وما لا شك فيه ان منشولاته عن قدامى الروم واليونان قد اخذها من رسائلهم وكتبهم المترجمة الى العربية (انظر الملحق) .

واضافة الى تلك المصادر فان القزويني نفسه كان مصدرا في مادتين هما «دردار» و«هليون» اضافة الى ما نقله عن ابن سينا بشأنها . فقد وصف الدردار elm, Ulmus campestris وذكر ملاحظاته عليه فقال:

« دردار : شجرة البق . وهي شجرة كبيرة عالية يخرج منها اقشاع منتفخة كالرمانات ، ثم تنفخا فيخرج من كل واحدة من البق ما شاء الله . ولقد كسرت قسما من اقشاعه على الشجرة فكان مجوفا ذبا شحم ، وعلى شحمها شبه بزر الرمان ما لا يعد ولا يحصى . فمنها ما خلق الله تعالى فيه الروح يتحرك ، ومنها ما لم يخلق بعد ، ومنها ما نبت له جناحان . ورقها يؤكل كاليقول وطريها يلصق الجراحات ويقوي العظام الراهية المكسورة فيصلحها اذا ضمدت بها . . . » (١٩)

ان الاقشاع المنتفخة التي شاهدها القزويني على شجرة الدردار هي اورام نباتية تكونها الشجرة . اما البق الذي يخرج منها فليس يبق بل هو زنابير صغيرة جدا من فصيلة زنابير الاورام النباتية Cynipidae تضع اناث هذه الزنابير بيضها على اشجار الدردار والبلوط وغيرها ، فيفقس البيض عن يرقات دودية تتغذى بالانسجة الحية لهذه الاشجار فتتهيجها وتحفز خلاياها للانقسام السريع والتكاثر بمعدلات أعلى من خلايا الاجزاء الاخرى من النبات . ونتيجة لذلك يتكون ورم نباتي حول اليرقة المتغذية نموا لها من التغفل الى ابعاد مما وصلت اليه . وتختلف اشكال هذه الاورام وحجومها باختلاف انواع الزنابير وانواع النبات ، ومنها الاورام المعروفة بالمفص المستعمل في الدباغة . اما « شبه بزر الرمان » الذي رآه القزويني داخل تلك الاورام فليس إلا يرقات الزنابير المتحركة وخادراته الساكنة وكاملاته المجنحة (٢٠) .

ان ما ذكره القزويني بشأن الدردار يبين بوضوح قيمة الفحص الميداني والمشاهدة العيان في تلقي العلوم الطبيعية وتعلمها ، وبما ليته كان قد فعل ذلك في كثير من مواد كتابه ليكون اكثر دقة وقربا من الحقيقة .

النبات في غير باب النبات

خصص القزويني جانبا كبيرا من كتابه للجغرافية الطبيعية والاقليمية كالبهار والجزر والانهار والعيون والآبار والجبال ، وذكر ما في بعضها من معادن ونبات وحيوان وسلالات بشر . وبعض انواع النبات التي ذكرها في ذلك الجانب مذكورة ايضا في باب النبات ، كالآبنوس والبندق والزيتون والسماق والصندل والقرنفل والكافور والورد وغيرها ، لكن بعضها الآخر غير مذكور في ذلك الباب وهي : الارزني والاسنحل والبقم وجوز مائل والخيزران والساج والعطر والعود والقرظ واللوف ؛ تلك عشرة كاملة . ومن الملاحظ هنا ان القزويني لم يتطرق الى الاستعمالات الطبية لتلك النباتات لان موضوعه كان الجغرافية لا النبات .

اما مصادره عن تلك النباتات فكانت عشرة سوى المصادر غير المنسوبة . وسأتكلم على اثنين من هذه النباتات العشرة للتمثيل على منهاج القزويني في كتابه وطلب الاختصار وتجنباً للتطويل .

ذكر القزويني جوز مائل Datura metel في معرض كلامه على جبل طبرستان فقال : « جبل طبرستان : قال صاحب تحفة القرائب : به حب شجر يسمى جوز مائل ، من قطعه ضاحكا واكله غلب عليه الضحك ، ومن قطعه باكيا واكله غلب عليه البكاء ، ومن قطعه راقصا فكذلك . فعلى أي صفة من قطعه واكله تغلب عليه تلك الصفة » (٢١) .

جوز مائل نجم من الفصيلة الباذنجانية Solanaceae ثم من جنس الداتورة Datura الذي يضم أكثر من عشرة أنواع من النجوم والشجيرات التي تكثر في الاقاليم الاستوائية والدافئة . منها جوز مائل D. metel وهو عشب حولي قد يصل الى ١٥ سم ، ازهاره بيض او بنفسجية او وردية اللون ، وقد يصل طول الزهرة الى ١٨ سم . يزرع هذا النبات في العراق على نطاق ضيق في الحدائق والبساتين (٢٢) . والمادة الفعالة فيه هي مجموعة من القلويدات توجد في الاوراق والبذور والجذور ، وكلها سامة للخيل والماشية والانسان ، ينتج عن تناولها صداع وغثيان وعطش شديد ثم عسى يعقبه الموت (٢٣) . لاحظ ان اسمه النوعي metel مأخوذ من اسمه الهندي «مائل» .

وهناك نوعان آخران من جنس الداتورة في العراق هما النوع *D. stramonium* الذي يعرف في العراق باسم «ناتورة» ، والنوع *D. innoxia* ، وكلاهما يشبه جوز مائل من حيث تركيبه وسميته ومفعوله في الانسنان والحيوان . وهذه الانواع الثلاثة تستخدم طبياً في تحضير العقاقير المضادة لنوار البحر ودواء الجؤ والفثيان والتشنج وفي علاج الربو الشعبي .

وفي مفرض كلامه على بحر الزنج (اي الجزر ، الغربي من المحيط الهندي المحاذي للساحل الافريقي الشرقي) ذكر الساج فقال :

« وفيه جزائر كثيرة ذات اشجار وغياض لكنها ليست ذات ثمار ، وانما هي نحو شجر الابنوس والصندل والساج والقنا ... » (٢٤) .

ان الساج الذي ذكره القزويني هو الساج الافريقي الذي يعرف علمياً بالاسم *Oldfieldia africana* ويعرف أيضاً بالبلوط الافريقي علماً انه ليس من جنس البلوط ، وهو شجرة ذات خشب ثقيل ثمين . لكن الساج المشهور في صناعة الاثاث والابواب وبناء السفن اشجار من جنس آخر هو جنس *Tectona* وخشبها صلب بني اللون يضارب إلى الصفرة ، وموطنه جزر الهند الشرقية في جنوبي شرق آسيا . يضم هذا الجنس عدة انواع اشهرها الساج المألوف *T. grandis* وهو من الفصيلة *Verbenaceae* (٢٥) . وهذا الساج هو الذي يعرف في العراق بالاسم «صاج» .

النبات بين القزويني والمعاصرين :

في الفقرات السابقة اجريت مقارنة بين نصوص القزويني ونصوص بعض مصادره التي نقل عنها . وفي هذه الفقرة ساجري مقارنة أخرى يسيرة بين ما قاله او نقله وما يقوله علماء النبات المعاصرون خاصة ما تعلق منها باستخدام النبات في العلاج الطبي ونحوه ، لنرى مدى اقتراب القزويني او بعده عما نعرفه اليوم من خواص بعض انواع النبات وفوائدها في العلاج وغيره . وبالتالي الاطلاع على مستوى معرفة اسلافنا بالنباتات باعتبارها مفردات طبية . وسوف اقتصر في مقارنتي على نباتين فقط هما الحنظل والكرم ، لأن الهدف من المقارنة التمثيل لا الاستقصاء ، ولأن صفحات «المورد» قد لا تتسع لمزيد من التفصيل . قال القزويني :

« حنظل : نبت معروف تحب الأطباء اكله ... ورقها الطري يقطع نرف الدم وينفخ من المايلخوليا والصنوع . ثمرتها إذا نفعها في الماء ورششت به البيت ماتت براغيثه . قال

القاضي ابو علي التنوخي عن بعض بني عتيل انه قال : ... من عادتنا اننا نقور الحنظلة ونجعل فيها شيئاً من اللبن ونرد رأسها الى مكانه وندفنها في الرماد الحار حتى يفلح ، فإذا غلت حساً ذلك من اراد الاسهال ... والحنظل يدلك به داء الخذام وداء الفيل وغرق النسا والنقرس . واصله قافح لنهش الافاعي ، وهو انفع الادوية للدغ العقرب سقياً وطلاءاً ، ومقوي واحد لدغته المقرب في اربعة مواضع فبري في الحال » (٢٦) .

الحنظل *colocynth, Citrullus colocynthis*
نبات عشبي زاحف من فصيلة القرنيات
Cucurbitaceae

التي تضم نحو ١٠٠ جنس و ٨٠٠ نوع ، ثم من جنس الحنظل *Citrullus* الذي يضم اربعة انواع ، واحد منها شديد المرارة وهو الحنظل وآخر شديد الحلاوة وهو الرقي *water-melon, C. vulgaris* .

ينبت الحنظل برياً في اقاليم الاستوائية وشبه الاستوائية والمعتدلة ومنها الفشراق حيث يستوطن الصحاري والجزيرة والسهول وجبل حمير . وثمرته الناضجة في حجم برقالة تقريباً ، وهي صفراء مبرقشة او مخططة باللون البني ، وبذلك تشبه البطيخ الصغير الذي يعرف في العراق بالشبام . وهي مرّة شديدة المرارة بسبب احتوائها على مادة قلوية مرة هي الحنظلي *colocynthin* ، ومادة مرة أخرى هي الكوسيين *cucurbitacin E* وبعض المواد الراتنجية . ولكل من الحنظليين والمواد الراتنجية خواص مسهلة شديدة المفعول وبسبب ذلك فانهما لا يستخدمان طبياً إلا بعد مزجهما بمواد أخرى تخفف من شدة مفعولهما في علاج الامساك والنقرس والروماتزم . اما زيت بذور الحنظل فانه يستخدم في علاج بعض الامراض الجلدية الحيوانية مثل جرب الابل الذي تسببه بعض انواع الحلم ، وفي مكافحة الحلم والقراد على الظلفيات ، وفي طرد حشرة العث التي تاكل يرقاتها المنسوجات الصوفية (٢٧) .

ان استخدامات الحنظل هذه تتفق وبعض استخداماته التي ذكرها القزويني قبل قليل ، مما يدل على انها كانت معروفة ومعمولا بها في أيامه .

وقال القزويني في الكرم :

« كرم : اكثر الاشجار وجوداً ونفعاً ... قال ابن سينا : ... ورقها يقوي اللثة المسترخية ويدق ناعماً ويضمّد به يسكن الصداع

الحار ... قال ابن سينا : العنب المقطوف في الوقت يحرك البطن ... (٢٨) .

صناعة الخمور والخل والدبس والزبيب وفي اكله طازجا فانه يستخدم ايضا في انطب . فثمار العنب الطسازجة هاضمة ومليئة ، وورق العنب قابض ، وهذا يوافق ما قاله القزويني نقلا عن ابن سينا بشأنه . والعنب الطازج مدر للبول ايضا ومسكن ، ومثله الزبيب (٣٠) .

ان هذين المثالين - الحنظل والكرم - يكفيان فينا اري للتعرف على مستوى المعرفة الطبية والعلاج بالنبات ايام القزويني وابن سينا ومن سبقهما ، ومقارنة مستواه يومذاك بمستواها اليوم ، وهي مقارنة تظهر لنا مقاربة القديم في مستواه للجديد .

الكرم grape vine شجيرة متسلقة او زاحفة من الفصيلة العنبية Vitaceae التي تضم ١٢ جنسا و ٥٠٠ نوع تستوطن الاقاليم الاستوائية وشبه الاستوائية والمعتدلة وغالبيتها انواع من العنب البري والبستاني (٢٩) . من اجناس هذه الفصيلة جنس العنب Vitis الذي يضم وحده اكثر من ٥٠ نوعا من شجيرات متسلقة متساقطة الاوراق ، اشهرها واحدها العنب البستاني grape , V. vinifera الذي قد يصل طول ساقه المتسلقة الى ٣٥ م ان تركت دون تقليم . واضافة لاستخدامه في

الهوامش والمصادر

- (١) : ١١٢ . القاهرة ، ١٢٩٤ هـ .
- (١٦) عجائب المخلوقات : ٢٠٨-٢٠٩ .
- (١٧) القانون في الطب : ٢٥١ .
- (١٨) عجائب المخلوقات : ٢١٦ .
- (١٩) ٥٠٤ : ٢٨٩ .
- 20) AL - Ali , Aziz . Phytophagous and entomophagous insects and mites of Iraq : 54 - 56 . Pub. No. 33 , Nat. Hist. Res. Center. Baghdad , 1977 .
- (٢١) عجائب المخلوقات : ٢١٢-٢١٣ .
- 22) Chakravarty , H.L. Plant wealth of Iraq , 1 : 192 - 193 . Minist - Agr. , Baghdad , 1966 .
- (٢٢) الراوي ، علي . النباتات السامة في العراق : ٤٧-٤٩ . وزارة الزراعة ، بغداد ، ١٩٦٦ م .
- (٢٤) عجائب المخلوقات : ١٧٢ .
- (٢٥) الشهابي : مصطفى . مصطلحات العلوم الزراعية : ٧٢٣-٧٢٤ . بيروت ، ١٩٨٢ م .
- (٢٦) عجائب المخلوقات : ٢١٦-٢١٧ .
- 27) Moldenke , Harold N. and Moldenke, Alma, plants of the Bible : 78 - 80 . Waltham , Mass. 1952 . Chakravarty, 1 : 131 - 134 .
- (٢٨) عجائب المخلوقات : ٢٩٩-٣٠١ .
- 29) Pool , Raymond J. Flowers and flowering plants: 255 - 256 . New York , 1941 .
- 30) The wealth of India , 10 : 526 - 559 . New Delhi - 1976 .

- (١) العزي ، عزيز علي . عجائب المخلوقات للقزويني : دراسة لى تراثنا العلمي . المجلد ٦ (٢) : ٢١-٩١ . بغداد ، ١٩٧٧ م .
- (٢) حاجي خليفة ، مصطفى بن عبيد الله . كشف القنون عن اسامي الكتب والفنون ، ٢ : ١١٢٧ . استانبول ، ١٩٤١ م .
- البغدادي ، اسماعيل الباباني . هدية العارفين : اسماء المؤلفين والاراء المصنفين ، ١ : ٢٧٢ . استانبول ، ١٩٥١ م .
- (٣) سركيس ، يوسف اليان . معجم الطبوعات العربية والعربية : ١٥٠٧ . القاهرة ، ١٢٤٦ هـ (١٩٢٨ م) .
- الزركلي ، خير الدين . الاعلام ، ٢ : ٢٦ . بيروت ، ١٩٧٩ م .
- كحالة ، عمر رضا . معجم المؤلفين : تراجم مصنفى الكتب العربية ، ٤ : ١٨٢ . بيروت ، دون تاريخ .
- (٤) العزي ، عزيز علي . علم الحيوان في العراق في القرن السابع . المجلد ٦ ، قيد النشر .
- (٥) العزي ، عزيز علي . ملاحظات على الطبعة البيروتية من عجائب المخلوقات للقزويني . المجلد ٩ (٢) : ٢٤٣-٢٥٦ . بغداد ، ١٩٨٠ م .
- (٦) القزويني ، زكريا بن محمد بن محمود . عجائب المخلوقات وخرائب الموجودات : ٢٨١-٢٢٧ . بيروت ، ١٩٧٨ م .
- (٧) المصدر نفسه : ٢٨١-٢٨٢ .
- (٨) رسائل اخوان الصفا وعلان الوفا . الرسالة السابعة : ١٥٠-١٥١ . بيروت ، د.ت .
- (٩) العزي ، عزيز علي . حقائق معاصرة في علوم الحياة عند العرب . الندوة القومية الاولى لتاريخ العلوم عند العرب ، ١٢-١٥ شباط ١٩٨٩ . مركز احياء التراث العلمي العربي ، بغداد .
- (١٠) القزويني : ٢٨٢-٢٨٢ .
- (١١) ٢٨٢-٢٨٢ : ٢٠٦ .
- (١٢) ٢٠٦-٢٠٧ : ٢٠٧ .
- (١٣) ٢٠٧-٢٢٧ : ٢٢٧ .
- (١٤) ٢٩٩ : ٢٩٩ .
- (١٥) ابن سينا ، الحسين بن عبدالله . القانون في الطب ،